



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

By Epost Connect or by fax

Bid Fax: (819) 997-9776

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Clothing and Textiles Division / Division des vêtements  
et des textiles  
L'Esplanade Laurier,  
East Tower 7th Floor  
Tour est 7e étage  
140 O'Connor, rue O'Connor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0R5

|  |   |
|--|---|
| <b>Title - Sujet</b><br>Insoles (Gym Shoes)  |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>21120-213499/A   | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>003                                   |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>21120-21-3563499  | <b>Date</b><br>2020-10-01   |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$\$PR-771-79101   |   |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>pr771.21120-213499  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                                    |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2020-11-02</b>   | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Standard Time<br>EST |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Ferron, Nathalie  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>pr771                               |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(873) 355-9449 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -                                       |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |   |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

---

### **AMENDMENT 003**

This Solicitation Amendment No. 003 is raised to:

1) answer questions received from Industry

\*\*\*\*\*

**1) Answer questions received from Industry**

#### **Question 8**

You have a tender (21120-213499/A) for gym shoes. It also states "Trade Agreement: CFTA / FTAs with Peru / Colombia / Panama / Korea". Only supply from those specified countries / regions are accepted?

#### **Answer 8**

The Solicitation 21120-213499/A is for Insoles for gym shoes. The Trade Agreement: CFTA / FTAs with Peru / Colombia / Panama / Korea is applicable to this procurement and as mentioned in the description of the procurement, all interested suppliers may submit a bid.

#### **Question 9**

If the Trade Agreements are not specified, then there is no restriction of COO / Country of Origin?

#### **Answer 9**

There is no restriction in regards to the Country of Origin for this procurement.

#### **Question 10**

When will the Pre-Award Samples be provided? Should they be provided together with the bid documents, or will they be provided after receiving your notice?

#### **Answer 10**

As per Article 4.1.1.1 of the Solicitation:

*As part of the technical evaluation, to confirm a Bidder's capability of meeting the technical requirements, one (1) pre-award sample of each of the following items: **Insole Gym Shoe for men regular sizes 9, 10, 11, 12 and 14** and certificates of compliance **must be submitted at time of bid closing at no charge to Canada.***

#### **Question 11**

How to pack the insole? Is it packed in individual PE (polyester) bag for each pair? Or to pack several pairs in bulk ?

#### **Answer 11**

They can be packaged in poly bags by individual pairs.

---

**Question 12**

Under production process it talks about "Neoprene" but nowhere is that stated in the materials. The inclusion of this aspect in the Production Process leaves it confusing about what exactly it is the CSC wants for material used. Can you please clarify?

**Answer 12**

Please refer to the scope of the purchase description. Injection moulding and thermos moulding are accepted.

**Question 13**

Canada is not specifying any kind of colour for the material. Is that correct?

**Answer 13**

No, please refer to Scope on the purchase description.

**Question 14**

For base material at 4.1.1.1, can we use similar performance material EVA to replace the polyethylene foam?

**Answer 14**

The pre-award samples will be evaluated for quality of workmanship and conformance to specified materials and measurements as detailed at section 4.1.1.1.

**Question 15**

For cushion pads material at 4.1.1.1, can we use similar performance material EVA to replace the cellular polyurethane?

**Answer 15**

The pre-award samples must be manufactured using the materials and processes as detailed at Section 4.1.1.1.

**Question 16**

Do you need an insole with arch support, or an ordinary insole without arch support?

**Answer 16**

Yes and arch support is required. Please refer to the scope of the purchase description.

**Question 17**

At 4.1.1.1 1) and 2) for insole structure, can we use similar performance material Nylon + EVA to replace polyester knit + polyethylene foam?

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21120-213499/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21120-213499/A

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
pr771.21120-213499/A

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr771  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Answer 17**

The pre-award samples will be evaluated for quality of workmanship and conformance to specified materials and measurements as detailed at Section 4.1.1.1.

**Question 18**

For the insole samples, currently we do not have all size numbers, but we can provide some of the size #, at this moment, do you agree to provide all required size after the tender pre-awarded by opening new moulds?

**Answer 18**

All sizes requested in the solicitation must be provided at date and time of bid closing. Please refer to 4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria.

**All other terms and conditions remain the same.**